



SMECE

Sistema Multidimensional
de Evaluación para la
Calidad Educativa

Serie Evaluación interna y externa de estudiantes

Documento conceptual:

Evaluación externa en Inglés



ALCALDÍA MAYOR
DE BOGOTÁ D.C.

SECRETARÍA DE
EDUCACIÓN





SMECE
Sistema Multidimensional
de Evaluación para la
Calidad Educativa

Sistema Multidimensional de Evaluación para la Calidad Educativa (SMECE)

Dirección de Evaluación de la Educación
Subsecretaría de Calidad y Pertinencia

Secretaría de Educación del Distrito (SED)
Alcaldía Mayor de Bogotá, D. C.



SECRETARÍA DE
EDUCACIÓN



ALCALDÍA MAYOR DE BOGOTÁ

Alcaldesa Mayor de Bogotá Claudia Nayibe López Hernández

SECRETARÍA DE EDUCACIÓN DEL DISTRITO

Secretaria de Educación Edna Cristina Bonilla Sebá

Subsecretaría de Calidad y Pertinencia Andrés Mauricio Castillo

Directora de Evaluación de la Educación Luz Maribel Páez Mendieta

Autores Equipo Técnico Dirección de Evaluación Stephanie Puentes Valbuena
Yanneth Beatriz Castelblanco Marcelo
Christian Camilo Bravo Buitrago
Stephanie Puentes Valbuena
Balentina Jara Hernández

Edición, corrección de estilo y diagramación realizada en el marco del Convenio Interadministrativo No. 3959127 de 2022, suscrito entre la Secretaría de Educación del Distrito y Instituto para la Investigación Educativa y el Desarrollo Pedagógico, IDEP, por Pablo Andrés Bermúdez Robayo.

ISBN Obra Completa 978-628-7627-30-7

ISBN Volumen 978-628-7627-40-6

Los artículos publicados, así como todo el material gráfico que en estos aparecen, fueron aportados y autorizados por los autores. Las opiniones son responsabilidad de los autores.

Bogotá, D. C. - Colombia
2023



Tabla de contenido

Presentación	5
1. Política Pública Educativa en Bogotá	6
1.1 Plan Distrital de Desarrollo 2020–2024	6
1.2 Calidad de la Educación en Bogotá	6
2. Contexto educativo 2021 - 2022: Estrategia Aprende en Casa / R-GPS y regreso a la presencialidad	12
3. Uso de los resultados de las pruebas externas	13
3.1 Evaluaciones externas nacionales	15
4. ¿Qué evalúan las pruebas externas en inglés?	16
4.1 Examen Saber 11	16
4.2 Evaluar para Avanzar	18
5. ¿Qué nos dicen los resultados sobre el desempeño de los estudiantes en Inglés?	20
5.1 Puntajes numéricos	20
5.2 Niveles de desempeño	20
5.3 Resultados de Inglés en Saber 11	22
5.4 Resultados Evaluar para Avanzar 2020	24
5.5 Resultados Sistema de Apoyo Escolar – SAE	26
6. La pregunta como herramienta de apoyo para el trabajo pedagógico	36
7. Recursos educativos recomendados	40



Presentación

Este documento tiene como propósito consolidar los aspectos conceptuales más relevantes de la evaluación externa en el área de Inglés, con el fin de ofrecer elementos que aporten al análisis y al uso pedagógico de los resultados de estas evaluaciones para el mejoramiento de los aprendizajes, así como al establecimiento de relaciones entre la evaluación externa y la evaluación que se realiza en el aula.

Este documento sintetiza las siguientes temáticas:

- 1. Política educativa en el Distrito Capital:** este apartado incluye información general sobre las líneas de acción propuestas por la Alcaldía Mayor de Bogotá en el Plan Distrital de Desarrollo 2020-2024 «Un Nuevo Contrato Social y Ambiental para la Bogotá del Siglo XXI» y en el Plan Sectorial de Educación 2020-2024: «La Educación en Primer Lugar», en los cuales se hace énfasis en la apuesta por la transformación pedagógica y su aporte al cierre de brechas.
- 2. Contexto educativo 2021 - 2022:** este apartado presenta algunos aspectos del contexto general en el que se llevaron a cabo los procesos educativos en 2021 y 2022, debido a la emergencia sanitaria ocasionada por el COVID 19, los cuales se desarrollaron bajo una modalidad mixta que combinó la educación remota y el desarrollo de experiencias presenciales hacia el regreso a la presencialidad en el 100% de los colegios.
- 3. Uso de los resultados de las pruebas externas:** este apartado muestra un panorama general sobre el valor de los resultados de la evaluación externa y de su uso pedagógico como insumos para el mejoramiento de los aprendizajes.
- 4. ¿Qué evalúan las pruebas externas en inglés?** este apartado incluye los aspectos conceptuales que sustentan la prueba externa en inglés en el examen Saber 11 y en las herramientas de la estrategia Evaluar para Avanzar, así como las competencias que se indagán en estas.
- 5. ¿Qué nos dicen los resultados sobre el desempeño de los estudiantes en inglés?** este apartado presenta los resultados de la evaluación externa y los resultados de la evaluación interna registrados por los colegios en el Sistema de Apoyo Escolar SAE, que permiten determinar el avance en el desarrollo de competencias en esta área de los estudiantes de la ciudad.
- 6. La pregunta como herramienta de apoyo al trabajo pedagógico:** en este apartado se resalta la importancia de la pregunta como una herramienta de aprendizaje y se presenta el análisis de algunas preguntas del área de Inglés en el examen Saber 11 y de la herramienta Evaluar para Avanzar.

7. **Recursos educativos:** este apartado ofrece información sobre distintos recursos educativos y herramientas tecnológicas que pueden aportar elementos para el aprendizaje, la enseñanza y la evaluación del inglés.

1. Política Pública Educativa en Bogotá

En este capítulo se presenta un acercamiento a las líneas de acción propuestas en el Plan Distrital de Desarrollo 2020 – 2024: “Un Nuevo Contrato Social y Ambiental para la Bogotá del Siglo XXI” y en el Plan Sectorial de Educación 2020 – 2024: “La Educación en Primer Lugar”, las cuales trazan la ruta de la Alcaldía Mayor de Bogotá para cumplir con el objetivo de hacer de Bogotá una ciudad más cuidadora, incluyente, sostenible y consciente.

1.1 Plan Distrital de Desarrollo 2020–2024

El Plan Distrital de Desarrollo 2020 – 2024, “Un Nuevo Contrato Social y Ambiental para la Bogotá del Siglo XXI”, expresa la visión de una Bogotá Región que, durante los próximos cuatro años, habrá institucionalizado su área metropolitana y reverdecerá en todos los sentidos; que habrá trabajado con empeño para sellar un nuevo contrato social, ambiental e intergeneracional y, así, ser ejemplo global de reconciliación, acción colectiva, desarrollo sostenible e inclusión social y productiva. Este plan fija como faro orientador el cumplimiento de los Objetivos de Desarrollo Sostenible (ODS), un compromiso pactado por la humanidad para el año 2030.

Para transformar a Bogotá, el Plan propone un nuevo contrato social, un acuerdo entre el Estado, el mercado y la ciudadanía para cuidar a quienes están más desprotegidos, especialmente las mujeres, las niñas, los niños, los jóvenes, los adultos mayores y las personas en situación de discapacidad, quienes son discriminadas o excluidas. Se trata de un pacto entre las instituciones, el sector privado y las comunidades, para saldar la deuda histórica con quienes han estado siempre en situación de desventaja y vulnerabilidad; es un nuevo contrato social que permita cerrar las brechas sociales en Bogotá. El Plan expresa enfoques, maneras de ver y entender a Bogotá con sus problemáticas, intereses y necesidades: enfoque de género, enfoque diferencial, enfoque de cultura ciudadana y enfoque territorial. Desde el sector educativo se desarrollan acciones enmarcadas en cinco programas: i) educación inicial; ii) formación integral; iii) transformación pedagógica y mejoramiento de la gestión educativa; iv) jóvenes y adultos con capacidades; v) educación para todos y todas: acceso y permanencia con equidad y énfasis en educación rural.

1.2 Calidad de la Educación en Bogotá

En el marco del Plan Distrital de Desarrollo 2020-2024 se concibe la educación de calidad como el camino mediante el cual es posible avanzar hacia el logro de una sociedad inclusiva y con igualdad de oportunidades, que cierra brechas sociales. En esta

perspectiva, la calidad de la educación se traduce en las condiciones requeridas para lograr la realización de los fines y objetivos establecidos en la Constitución Política Nacional y en la Ley General de Educación. Es decir, garantizar el derecho a la educación, promover acciones para el acceso, el logro de la permanencia de los estudiantes en el sistema educativo y la realización de trayectorias continuas y completas, que les permitan avanzar en sus diferentes niveles educativos y egresar de la educación media con las competencias y habilidades necesarias para asumir los retos que les exige el actual mundo globalizado.

Una educación de calidad, entonces, garantiza la formación integral de los estudiantes en sus múltiples dimensiones: social, emocional, cognitiva, política y ética; y, en consecuencia, contribuye real y efectivamente a elevar la calidad de vida de la población, promoviendo la inclusión social, económica, cultural y política, fortaleciendo los valores y prácticas de la democracia y la convivencia pacífica.

La propuesta del sector educativo en Bogotá es organizar todos sus escenarios para transformarse, para lograr que los fines y objetivos de la educación inicial, básica y media se hagan realidad en cada aula de clase; por tanto, la educación debe ser integral (responder a la multidimensionalidad del ser humano), pertinente (responder, tanto a los intereses de la población, de los contextos sociales y culturales, así como a las proyecciones del mundo actual) e innovadora (mediante la transformación de sus prácticas pedagógicas, de sus currículos y de las prácticas de gestión de las instituciones educativas). En otras palabras, debe renovarse para que los estudiantes como sujetos sociales alcancen mejores condiciones de vida, se posicionen de manera más asertiva en el mundo actual, entiendan sus complejidades y asuman los retos de la revolución del conocimiento y del desarrollo cultural, social y técnico-científico de hoy.

1.2.1 Sistema Multidimensional de Evaluación para la Calidad Educativa (SMECE)

El programa estratégico 1 del Plan de Desarrollo Distrital 2020 – 2024: Oportunidades de educación, salud y cultura para mujeres, jóvenes, niños, niñas y adolescentes, contempla como meta estratégica: *reducir la brecha de calidad educativa entre colegios públicos y privados, a través de la transformación curricular y pedagógica del 100% de colegios públicos, el sistema multidimensional de evaluación y el desarrollo de competencias del siglo XXI, que incluye el aprendizaje autónomo y la virtualidad como un elemento de innovación* (Concejo de Bogotá, D.C., Acuerdo No. 761 de 2020, página 26). Como meta a 2024, el plan proyecta que 100 colegios públicos oficiales de la ciudad se ubiquen en las categorías A y A+, según la clasificación del Icfes, a partir de los resultados en el Examen Saber 11. En la Tabla 1 se muestra un comparativo de la clasificación de colegios en estas categorías entre 2019, 2020 y 2021.

Tabla 1. Número de colegios en categorías A y A+, por sector.

Clase	Clasificación	2019	2020	2021
Distrital	A+	5	5	3
	A	49	35	35
Distrital - Administración	A+	1	1	1
	A	13	11	12
No oficial	A+	294	277	298
	A	213	223	237

Fuente: Icfes, Cálculos: Dirección de Evaluación de la Educación, SED.

Según los datos de esta tabla, en 2019, 68 colegios públicos (distritales o distritales en administración) se ubicaron en las categorías A y A+, mientras que en 2020 se ubicaron 52 colegios; por su parte, en el año 2021 encontramos 51. Por otro lado, la cantidad de colegios privados ubicados en la categoría A aumentó en 2020 y en 2021, mientras que en A+, disminuyó en 2020 pero aumentó en 2021.

Para avanzar en la reducción de esta brecha, desde 2020, la Dirección de Evaluación de la Educación ha venido adelantando la estructuración y consolidación del **Sistema Multidimensional de Evaluación para la Calidad Educativa (SMECE)**, concebido como una apuesta de la SED que, en el marco de la formación integral y el desarrollo de las competencias de los estudiantes de Bogotá, considera las múltiples dimensiones del ser humano y de la calidad educativa para valorar sus avances en los tres niveles de organización de la SED (central, local e institucional).

La finalidad del **SMECE** es proporcionar a los actores de la comunidad educativa información oportuna, periódica y confiable para apoyar los procesos de toma de decisiones, fomentando la transparencia y la rendición de cuentas y buscando facilitar la asignación eficiente de los recursos y orientando la política sectorial. La implementación del SMECE se adelantó por medio de una **estrategia de acompañamiento** que desarrolla acciones dirigidas a colegios, direcciones locales y nivel central de la SED, y que consiste en: la **producción de información** técnica sobre evaluación, la realización periódica de **talleres sobre el uso pedagógico** de los resultados de la evaluación, el **fortalecimiento a los procesos de evaluación interna**, el **apoyo** técnico a colegios desde la **ruta de autoevaluación institucional** y el plan institucional de mejoramiento acordado (**PIMA**). En 2022, la puesta en marcha de esta estrategia contempla, entre otras, las siguientes acciones (Figura 1).

Figura 1. Acciones de la estrategia de acompañamiento para la implementación del SMECE.

1. Fortalecimiento de la evaluación de aprendizajes

- **Fortalecimiento** de la evaluación interna (revisión y ajuste a los SIEE y orientaciones sobre el proceso de promoción acompañada).
- **Uso pedagógico** de los resultados de la evaluación externa.

2. Informes y material técnico sobre evaluación

- **Resultados** del SMECE, a través de los informes a nivel de ciudad, localidad y colegio.
- **Tableros de indicadores** del SMECE.

3. Fortalecimiento de aprendizajes

- **Ruta de acercamiento** al examen Saber 11.
- **Estrategia de Profundización** en aprendizajes evaluados en el examen Saber 11.

4. Evaluación institucional: ruta de la excelencia

- **Autoevaluación y planes de mejoramiento:** todos los colegios oficiales de la ciudad.
- **Modelo de Acreditación a la Excelencia en la Gestión Educativa:** colegios que voluntariamente deciden participar.
- **Evaluación externa 2022:** colegios que deciden postularse.
- **Bachillerato Internacional:** colegios acreditados interesados en postularse.

5. Plan Padrinos

- **Fortalecer la comunicación** entre la Dirección de Evaluación y los 250 colegios focalizados para la implementación del SMECE.
- **Motivar la participación** y orientar el uso de los resultados del SMECE y demás materiales que fortalecen los procesos de evaluación en los colegios.

Fuente: elaboración de la Dirección de Evaluación de la Educación, SED.

- 1. Fortalecimiento de la evaluación de aprendizajes,** mediante orientaciones para la revisión y ajuste a los Sistemas Institucionales de Evaluación de Estudiantes (SIEE), así como para guiar el proceso de promoción acompañada en los colegios oficiales, con el propósito de apoyar a los estudiantes de la ciudad en su trayectoria escolar y garantizar su continuidad, permanencia y avance en sus aprendizajes durante esta época de pandemia. Para esto, se realizan encuentros con grupos de colegios y se elaboran materiales de

orientación, promoviendo el uso pedagógico de resultados de evaluación para aportar a la comunidad educativa elementos que le permitan una mayor comprensión y uso de los resultados de la evaluación para el mejoramiento educativo. Esta acción se desarrolla a través de la realización periódica de talleres (dirigidos a directivos docentes, docentes, estudiantes, entre otros) y de la producción de materiales de apoyo como guías, orientaciones y documentos conceptuales sobre evaluación para todos los actores educativos (Figuras 2 y 3).

- 2. Producción de información técnica sobre resultados de la evaluación:** esta acción busca garantizar que los actores de la comunidad educativa (docentes, directivos docentes y funcionarios del nivel central y local) tengan a disposición información válida, confiable y sistemática para hacer seguimiento a los procesos que se adelantan en los colegios y en el sistema educativo en general, como herramienta para la toma fundamentada de decisiones. Dentro de esta acción se destacan los **informes de calidad**, que presentan la situación actual de la ciudad, de las localidades y los colegios en términos de cobertura, eficiencia interna y resultados de evaluación externa e interna, y los **tableros de indicadores**, en donde se aloja la información de caracterización y resultados de evaluación.
- 3. Fortalecimiento de aprendizajes**, a través de la Ruta de Acercamiento al Examen Saber 11 y de los talleres y tutorías de profundización, se brindan elementos que les permitan a los estudiantes y docentes de educación media conocer de cerca las pruebas y fortalecer los aprendizajes en cada una de las cinco áreas evaluadas (Figura 4).
- 4. Apoyo técnico a colegios desde la ruta de autoevaluación institucional y Plan Institucional de Mejoramiento Acordado (PIMA)**, a partir del acompañamiento a las instituciones educativas, con el fin de que avancen en esta ruta. Periódicamente se realizan talleres de orientación sobre los elementos centrales para el desarrollo de los seis pasos de esta ruta, se proponen metodologías e instrumentos que facilitan la recolección de información y su respectivo análisis por parte de la comunidad educativa (Figura 2). Así mismo, se adelantan encuentros para aquellos colegios que desean profundizar en el proceso de autoevaluación y en la formulación, implementación y seguimiento al PIMA. Cada uno de estos pasos cuenta con una guía de orientación que está publicada en el Portal Red Académica (Serie Autoevaluación y Guías de Autoevaluación Institucional y PIMA¹).
- 5. Plan padrinos**, a través del cual se busca acompañar a los colegios focalizados en las acciones de implementación del SMECE durante 2022.

¹ Estas guías están disponibles en el enlace <https://www.redacademica.edu.co/autoevaluacion-institucional-y-plan-institucional-de-mejoramiento-acordado-pima>

Figura 2. Talleres estrategia de acompañamiento para la implementación del SMECE (primer semestre 2022).



Fuente: elaboración de la Dirección de Evaluación de la Educación, SED.

Figura 3. Talleres estrategia de acompañamiento para la implementación del SMECE (segundo semestre 2022).



Fuente: elaboración de la Dirección de Evaluación de la Educación, SED.

Para finalizar este apartado, en las Figuras 2 y 3 se presentan los encuentros que la Dirección de Evaluación programó para el 2022, atendiendo a las 5 acciones descritas anteriormente. Entre los meses de enero y marzo se realizaron los primeros talleres dirigidos a directivos y docentes y se inició la Estrategia de fortalecimiento de aprendizajes, dirigida a estudiantes y docentes de educación media (Figura 4).

Figura 4. Estrategia de Profundización en aprendizajes evaluados en el examen Saber 11



Fuente: elaboración de la Dirección de Evaluación de la Educación, SED.

2. Contexto educativo 2021 - 2022: Estrategia Aprende en Casa / R-GPS y regreso a la presencialidad

La estrategia "Aprende en Casa" se implementó en el año 2020 y la Dirección de Evaluación realizó su seguimiento y evaluación con el propósito de recoger información sistemática y periódica sobre su implementación y operación, a través de la consulta y el análisis de diversas fuentes, lo que permitió identificar aspectos para fortalecer y redireccionar, a la vez que se constituyó como un insumo valioso para la toma de decisiones y el mejoramiento de la estrategia a lo largo de 2021.

La estrategia Aprende en Casa 2021 se desarrolló bajo una modalidad mixta que combinó la educación remota y el desarrollo de experiencias presenciales en los colegios, desde el plan R-GPS propuesto por la SED a la comunidad educativa. Bajo este marco, con el propósito de monitorear la estrategia Aprende en Casa 2021, determinar el cumplimiento del objetivo que se pretende alcanzar con la misma y proponer recomendaciones que permitan mejorar las áreas que se requiera, la Dirección de Evalua-

ción de la Educación de la SED realizó el seguimiento y evaluación de esta estrategia teniendo en cuenta cuatro componentes: 1) Comunicación y difusión de información, 2) Acciones pedagógicas propuestas en el marco del plan R-GPS, 3) Materiales y contenidos y 4) Gestión y coordinación de acciones pedagógicas y administrativas en el marco del plan de R-GPS.

Producto de este monitoreo se elaboraron diez informes de seguimiento 2021, desde febrero hasta noviembre, en los que se presentan avances y se dieron recomendaciones para generar acciones de mejora en distintos aspectos con base en los cuatro componentes que conforman la estrategia. Sus resultados más relevantes se pueden consultar en <https://www.redacademica.edu.co/informes-de-seguimiento-y-evaluacion-aec>.

Durante 2022 se ha avanzado en el retorno a la presencialidad en el 100% de los colegios y en el fortalecimiento de entornos de aprendizaje que se apoyan en distintas herramientas tecnológicas como las plataformas educativas, constituyendo un compromiso conjunto entre colegios y familias. De igual forma, se resalta la importancia que tiene para el equipo docente y administrativo conocer las realidades de los estudiantes, su contexto, los aprendizajes que lograron en casa, el desarrollo de habilidades socioemocionales y la forma como perciben actualmente el mundo, con lo que es posible priorizar aquellos aprendizajes que servirán para la vida y que permitirán su trayectoria escolar.

3. Uso de los resultados de las pruebas externas

Uno de los principales objetivos de la evaluación externa es brindar información comparable sobre los desempeños alcanzados por los estudiantes de un determinado nivel educativo. En Colombia, los resultados de las Pruebas Saber, en los grados 3º, 5º, 7º, 9º y 11º, han permitido una mayor comprensión sobre los avances en las metas fijadas por el sistema educativo. La aplicación periódica de estas pruebas y sus correspondientes análisis son un insumo valioso para la toma de decisiones, la definición de políticas educativas, la asignación de recursos y, por supuesto, para hacer seguimiento a programas y proyectos que tienen por objetivo el mejoramiento de la educación, en sus diferentes niveles.

Si bien es cierto que los resultados de estas evaluaciones no pueden asumirse como el único indicador de la calidad de la educación debido a sus limitaciones (son nacionales, por tanto no capturan aspectos esenciales de contextos locales; son masivas, de lápiz y papel, de preguntas cerradas por lo que no se puede profundizar en actitudes, valores, en interpretaciones que los evaluados dan a diversos tipos de saberes, entre otras), el análisis a profundidad de estos resultados brinda información sobre aspectos como los siguientes:

1. A nivel nacional y de las entidades territoriales, permite identificar la evolución de los desempeños de los estudiantes en el tiempo, el efecto de programas que buscan la mejora escolar, de cambios curriculares y de programas de formación de docentes.

2. A nivel de los colegios, permite comprender qué aprendizajes se están logrando en los grados y áreas evaluadas y cuáles requieren fortalecerse. Con este fin, las entidades de orden nacional y distrital generan documentos y orientaciones para la interpretación y uso de resultados de Pruebas Saber. Este tipo de evaluación estandarizada logra tener efectos positivos siempre y cuando se convierta en una fuente de consulta y análisis. Por ello es necesario que:
- Bogotá disponga de tiempo para reflexionar y derivar aprendizajes de los resultados que se obtienen, bajo la perspectiva de poder focalizar poblaciones que requieren un mayor apoyo y de áreas que deben priorizarse para que los estudiantes avancen en los desempeños esperados.
 - En el colegio y en el aula se dedique tiempo al análisis colectivo (Consejos: académico, directivo, de padres, estudiantil, directivos docentes, orientadores, docentes, familias o cuidadores y estudiantes) de estos resultados, con la perspectiva de generar acciones que favorezcan los aprendizajes esperados en los estudiantes. En este caso es útil:
 - » Identificar qué mejoras se han logrado en el colegio (en el currículo, en el Sistema Institucional de Evaluación, en las prácticas de enseñanza, etc.,) y establecer vínculos entre estas mejoras y los resultados en las pruebas externas.
 - » Identificar, para cada grado y área evaluada, las competencias que no están logrando los estudiantes y que les demoran los avances en el aprendizaje.
 - » Identificar de qué forma están aprendiendo los estudiantes, con el fin de brindarles herramientas que aporten a la toma de conciencia sobre sus propios procesos de aprendizaje.
 - » Analizar de qué forma se adelantan los procesos de evaluación en el aula: qué se evalúa, a partir de qué criterios se valora lo evaluado y de qué forma la evaluación de aula es un insumo para la reorientación de las prácticas de enseñanza y el fortalecimiento de los aprendizajes de los estudiantes.
 - » Definir e implementar prácticas de enseñanza que contribuyan al avance de los aprendizajes de los estudiantes.
 - » Definir acciones de mejora realizables y alcanzables en el tiempo, de acuerdo con las condiciones de la institución, que contemplen los principales retos identificados en estos resultados, plantear alternativas de mejora e incluirlas en el plan de mejoramiento institucional (PMI).

Para el área de inglés, actualmente en Bogotá solo se aplica la prueba nacional de Saber 11 y aún no contamos con ninguna prueba internacional que evalúe la competencia en lengua inglesa en la educación básica o media.

3.1 Evaluaciones externas nacionales

Con el propósito de contribuir al mejoramiento de la calidad de la educación, desde los años noventa se aplican periódicamente las **Pruebas Saber en los grados 3º, 5º, 7º y 9º**, mediante las cuales se monitorea el desarrollo de las competencias de los estudiantes de educación básica, a la vez que se hace seguimiento a los avances del sistema educativo nacional y de las entidades territoriales.

Los resultados de estas evaluaciones y el análisis de los factores asociados que inciden en los desempeños de los estudiantes, permiten que los establecimientos educativos, las Secretarías de Educación, el Ministerio de Educación Nacional y la sociedad en general identifiquen las competencias, habilidades y valores que los estudiantes desarrollan durante su trayectoria escolar, independientemente de su procedencia, condiciones sociales, económicas y culturales, con lo cual se puedan definir planes de mejoramiento en sus respectivos ámbitos de actuación.

Entre 2012 y 2017, para los grados 3º, 5º y 9º se realizaron aplicaciones anuales. Entre 2018 y 2019 se realizaron ajustes a las pruebas y en noviembre de este último año, se llevó a cabo un pilotaje a nivel nacional. En 2022 se realizará una aplicación de estas pruebas de manera muestral y controlada para los grados 3º, 5º y 9º, y una aplicación piloto para grado 7º, en modalidad de lápiz y papel y en modalidad electrónica para población con discapacidad. Se incluirán tres cuestionarios auxiliares para recolectar información socioeconómica, de factores asociados y de habilidades socioemocionales. El Icfes espera establecer la línea base que permitirá presentar análisis de resultados a nivel nacional y regional². Teniendo en cuenta lo anterior, este documento se centra en la información y resultados del examen Saber 11 del que se dispone de información actualizada hasta 2021.

En educación media, el examen **Saber 11** permite determinar el nivel de competencias y aprendizajes de los estudiantes para que ellos, los colegios y las autoridades educativas conozcan cómo se encuentran en las distintas áreas evaluadas. Los resultados que se presentan en este documento corresponden al periodo 2018 - 2021.

Adicionalmente, desde el 2020, el Icfes³ ofrece la herramienta **Evaluar para Avanzar 3º a 11º**, la cual se planteó como apoyo a los procesos de enseñanza de los docentes durante la emergencia sanitaria. La información que ofrece esta prueba puede contribuir al diseño de estrategias de nivelación para el retorno de los estudiantes o para mejorar las estrategias de educación y trabajo académico en casa frente a los efectos que el aislamiento haya podido generar. El Icfes plantea que Evaluar para Avanzar permite, además, identificar y brindar información sobre el nivel de desarrollo de las competencias en las áreas evaluadas para ejecutar planes de mejora. Esta herramienta ofrece una

² Para más información, consulte el enlace <https://www2.icfes.gov.co/web/guest/saber-%E2%80%8B3-5-7-9>

³ Consulte más información acerca de la Estrategia Evaluar para avanzar en <https://www2.icfes.gov.co/es/web/guest/evaluarparaavanzar-3-11>

plataforma de registro y acceso a los instrumentos de valoración, guías de orientación sobre lo que se mide en cada área, las competencias evaluadas, estándares asociados, el objeto de medición, justificación de las respuestas correctas y de las opciones incorrectas, y guías de uso e interpretación de resultados. Los instrumentos de valoración se diseñaron para las áreas y grados que se presentan en la Tabla 2.

Tabla 2. Herramientas de Evaluar para Avanzar por grado y área.

Instrumentos de valoración	Grados								
	3º	4º	5º	6º	7º	8º	9º	10º	11º
Competencias Comunicativas en Lenguaje: Lectura									
Matemáticas									
Ciencias Naturales y Educación Ambiental									
Competencias Ciudadanas: Pensamiento Ciudadano / Sociales y Ciudadanas									
Inglés									
Cuestionarios Auxiliares									

Fuente: Icfes, Estrategia Evaluar para Avanzar.

Todos los docentes pueden acceder a este material dado que la herramienta se ofrece de manera online u offline, con la posibilidad de descargar los cuadernillos y guías de orientación.

Es importante resaltar que los resultados de Exámenes del Icfes aplicados desde 3º hasta 11º son un insumo para la **autoevaluación** de las instituciones educativas, a partir de los cuales es posible identificar avances y desafíos que aporten a la valoración tanto de las prácticas pedagógicas que se llevan a cabo como a la valoración de la manera como el trabajo en las diferentes gestiones aporta al logro de los objetivos institucionales.

4. ¿Qué evalúan las pruebas externas en inglés?

4.1 Examen Saber 11

La prueba de inglés en el examen Saber 11 busca medir las habilidades comunicativas del estudiante a nivel de **lectura y uso del lenguaje** (Icfes, 2019), según lo expresado en el Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas (MCER). Esta prueba está organizada en 7 partes y las preguntas aumentan su dificultad de manera progresiva según los niveles del MCER, es decir, las primeras preguntas evalúan los niveles más bajos (A- y A1) y las últimas evalúan el nivel más alto de la prueba (B1).

Esta prueba evalúa las competencias en lengua inglesa que se presentan en la Figura 5.

Figura 5. Competencias evaluadas en la prueba de Inglés Saber 11⁴.

Competencia Lingüística	Se refiere al uso formal de la lengua, es decir, al conocimiento de vocabulario y gramática.
Competencia pragmática	Se refiere al uso de la lengua dentro de determinada situación comunicativa con el fin de producir un efecto deseado.
Competencia sociolingüística	Se refiere al uso apropiado de la lengua dentro de un contexto social y cultural, teniendo en cuenta las características de los participantes.

Fuente: Icfes. Adaptado del Marco de Referencia de la prueba de Inglés del Examen Saber 11.

En esta prueba se evalúa la comprensión lectora a partir de un texto en las partes 4 a 7. En las partes 4, 5 y 7 se presentan textos de tipo factual, es decir, textos que cuentan hechos, describen eventos, personajes, situaciones de interés general, narran biografías, entre otros. Por otro lado, en la parte 6 se utilizan textos de opinión, en los que se narran experiencias, se argumentan ideas, se apoyan o contradicen posturas, entre otros. En la Tabla 3 se presentan las características principales de la estructura de esta prueba.

Tabla 3. Partes que componen la prueba de inglés en Saber 11.

Parte	Descripción
Parte 1	5 definiciones que permiten evaluar vocabulario. Tiene 8 opciones de respuesta, 1 para el ejemplo. Se evalúan los niveles A- y A1.
Parte 2	5 avisos (informativos y de prohibición) que indagan sobre el contexto más apropiado en el que se puede encontrar cada uno de estos, a nivel A-. Tiene 3 opciones de respuesta.
Parte 3	5 conversaciones cortas que permiten evaluar la competencia pragmática y sociolingüística a nivel A-, A1 y A2. Tiene 3 opciones de respuesta.

Fuente: Icfes. Adaptado del Marco de Referencia de la prueba de Inglés del Examen Saber 11.

⁴ Para más información, consulte el marco de referencia de la prueba de inglés en el Examen Saber 11 disponible en <https://www2.icfes.gov.co/documents/39286/1252696/Marco+de+referencia+-+Prueba+de+ingles+Saber+11+2021.pdf/d782edbf-377c-7672-62d0-d11090c422a7?version=1.0&t=1654798093040>

Tabla 3. Partes que componen la prueba de Inglés en Saber 11.

Parte	Descripción
Parte 4	1 texto factual con 8 espacios que permiten evaluar la competencia lingüística, en este caso, la función gramatical, a nivel A2. Tiene 3 opciones de respuesta.
Parte 5	1 texto factual con 7 preguntas que permiten indagar por la comprensión lectora a nivel local de manera literal y parafraseada a nivel A2. Tiene 3 opciones de respuesta.
Parte 6	1 texto de opinión y 5 preguntas que permiten evaluar por la comprensión lectora a nivel local y global, de manera inferencial, en las que se indaga por intenciones, objetivos, argumentos, entre otros, a nivel B1. Tiene 4 opciones de respuesta.
Parte 7	1 texto factual con 10 espacios que permiten evaluar la competencia lingüística, en este caso, la función gramatical y de vocabulario a nivel B1. Tiene 4 opciones de respuesta.

Fuente: Icfes. Adaptado del Marco de Referencia de la prueba de Inglés del Examen Saber 11.

4.2 Evaluar para Avanzar

En el área de Inglés se evalúa la competencia para comunicarse efectivamente en este idioma a nivel de lectura y uso del lenguaje. A su vez, este instrumento de valoración está diseñado con base en el Marco Común Europeo de Referencia para las lenguas (MCER); por consiguiente, se busca clasificar a los evaluados en 3 niveles de desempeño: Pre-A1, A1 y A2 para el grado noveno, y 4 niveles para los grados 10º y 11º: Pre-A1, A1, A2 y B1. Aunque el nivel Pre-A1 no es un nivel oficial del MCER, este nivel se incluye tanto en estos instrumentos como en la prueba de inglés del examen Saber 11, dado que en Colombia existe población que se encuentra por debajo del primer nivel del MCER (A1); este nivel corresponde a aquellos desempeños mínimos que involucran el manejo de estructuras gramaticales y vocabulario básico.

El instrumento de valoración está conformado por cuatro partes, cada una de ellas evalúa una habilidad específica de la lengua inglesa y determinados niveles del Marco Común de Referencia para las lenguas (MCER). En la Tabla 4 se presentan los niveles evaluados y una descripción general de lo que puede hacer un evaluado clasificado en cada uno de estos niveles. Los propósitos que evalúa cada parte del instrumento serán presentados en la siguiente sección. Consulte en la sección 7 de este documento los enlaces a los materiales de la estrategia para el área de Inglés.

Tabla 4. Niveles evaluados en los instrumentos de valoración de Inglés 9º, 10º y 11º.

Grados	Nivel	Descripción del nivel
9º, 10º y 11º	Pre-A1	El estudiante promedio clasificado en este nivel probablemente puede comprender algunas oraciones simples como preguntas o instrucciones, y utilizar vocabulario básico para nombrar personas u objetos que le son familiares.
9º, 10º y 11º	A1	Además de lo descrito en el nivel Pre-A1, el estudiante que se clasifica en el nivel A1 puede comprender situaciones comunicativas sencillas y concretas en las que se haga uso de expresiones básicas para proporcionar información personal, y fórmulas de saludo, despedida, indicaciones de lugares, entre otros
9º, 10º y 11º	A2	Además de lo descrito en los niveles Pre-A1 y A1, el estudiante que se clasifica en este nivel puede comprender información específica en textos sencillos cotidianos, además de comunicarse mediante el uso de expresiones de uso diario para realizar y responder invitaciones, sugerencias, disculpas, entre otros.
10º y 11º	B1	Además de lo descrito en los niveles Pre-A1, A1 y A2, el estudiante que se clasifica en este nivel posee un amplio vocabulario para comprender textos de temáticas específicas que son de su interés personal. De igual manera, el estudiante en este nivel puede comunicarse con cierta seguridad en asuntos que le son poco habituales, y puede expresar y comprender diversas opiniones y actitudes

Fuente: Icfes, Estrategia Evaluar para Avanzar, Guías de Orientación de Inglés 9º, 10º y 11º.

Adicionalmente, dentro de los instrumentos diseñados para esta área en cada grado las preguntas están agrupadas en partes, las cuales se pueden asociar directamente con las partes que evalúa la prueba en el examen Saber 11. La relación entre las partes que componen cada instrumento, su equivalente con la estructura de la prueba en Saber 11 y el nivel del Marco Común Europeo que evalúa cada parte, se presenta en la tabla 5. Es así que la parte 3 en el instrumento de grado 11º está nombrado de esta manera para dar continuidad a la numeración, pero, en relación con Saber 11, esta parte tiene la estructura de la parte 5; es decir, un texto factual con 7 preguntas de comprensión local, literal o inferencial.

Tabla 5. Relación entre los instrumentos de Evaluar para avanzar y la prueba de Inglés en Saber 11.

Nivel del MCER	Instrumento Evaluar para Avanzar 9º	Instrumento Evaluar para Avanzar 10º	Instrumento Evaluar para Avanzar 11º	Equivalente en Saber 11
Pre-A1	Parte 1			Parte 1
Pre-A1 y A1	Parte 2	Parte 1	Parte 1	Parte 2
Pre-A1, A1 y A2	Parte 3	Parte 2	Parte 2	Parte 3
A2	Parte 4	Parte 3		Parte 4
A2 y B1		Parte 4	Parte 3	Parte 5
B1			Parte 4	Parte 6
B1			Parte 5	Parte 7

Fuente: Icfes, Estrategia Evaluar para Avanzar. Adaptado de Guías de Orientación de Inglés 9º, 10º y 11º.

5. ¿Qué nos dicen los resultados sobre el desempeño de los estudiantes en inglés?

La prueba de inglés de Saber 11 descrita en la sección anterior entrega principalmente dos tipos de resultados: un puntaje numérico y una clasificación de acuerdo con niveles de desempeño.

5.1 Puntajes numéricos

Los puntajes son un resultado numérico que refleja el logro del estudiante en cada una de las pruebas. En Saber 11, estos puntajes se encuentran en una escala de 0 a 100. Adicionalmente, las desviaciones estándar de los puntajes promedio dan cuenta también de las diferencias de logro dentro de una misma institución (o entidad territorial), por lo que están íntimamente relacionadas con las brechas existentes en cada unidad de análisis que se considere.

5.2 Niveles de desempeño

Los niveles de desempeño son descripciones cualitativas que permiten comprender el significado de un resultado mediante la descripción de las habilidades y conocimientos que tienen los estudiantes que se ubican en un determinado nivel. Los niveles de desempeño se caracterizan por ser **jerárquicos e inclusivos**:

- **Son jerárquicos** porque tienen una complejidad creciente, en el caso de la prueba de inglés de Saber 11, los niveles B1 y B+ es el de mayor complejidad.
- **Son inclusivos** porque para ubicarse en el nivel B1, por ejemplo, deben haberse superado los niveles A1 y A2. Es decir, las competencias que dan cuenta del nivel B1 son más complejas que las del nivel A2.

En Saber 11 en la prueba de inglés, los niveles de desempeño (en orden creciente) se denominan nivel A-, nivel A1, nivel A2, nivel B1 y nivel B+. En la Tabla 6 se describen los niveles de desempeño de la prueba de inglés para Saber 11.

Tabla 6. Niveles de desempeño de la prueba de Inglés en Saber 11.

Nivel	Puntaje	Descriptor
A-	0 - 47	<p>Descriptor general:</p> <p>El estudiante promedio clasificado en este nivel probablemente puede comprender algunas oraciones simples como preguntas o instrucciones, y utilizar vocabulario básico para nombrar personas u objetos que le son familiares.</p>
A1	48 - 57	<p>Descriptor general:</p> <p>Además de lo descrito en el nivel A-, el estudiante que se clasifica en este nivel puede comprender situaciones comunicativas sencillas y concretas en las que se haga uso de expresiones básicas para proporcionar información personal, y fórmulas de saludo, despedida, indicaciones de lugares, etc.</p> <p>Descriptor específicos:</p> <p>El evaluado que se ubica en el nivel A1, además de lo descrito en el descriptor general, demuestra que:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Es capaz de comprender y utilizar expresiones cotidianas de uso muy frecuente, así como frases sencillas destinadas a satisfacer necesidades inmediatas. • Puede presentarse a sí mismo y a otros, pedir y dar información personal básica sobre su domicilio, sus pertenencias y las personas que conoce. • Puede relacionarse de forma elemental con su interlocutor siempre que este hable despacio y con claridad y esté dispuesto a cooperar.
A2	58 - 67	<p>Descriptor general:</p> <p>Además de lo descrito en los niveles A- y A1, el estudiante que se clasifica en este nivel puede comprender información específica en textos sencillos cotidianos, además de comunicarse mediante el uso de expresiones de uso diario para realizar y responder invitaciones, sugerencias, disculpas, etc.</p> <p>Descriptor específicos:</p> <p>El evaluado que se ubica en el nivel A2, además de lo descrito en el descriptor general, demuestra que:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Es capaz de comprender frases y expresiones de uso frecuente relacionadas con áreas de experiencia que le son especialmente relevantes (información básica sobre sí mismo y su familia, compras, lugares de interés, ocupaciones, etc.). • Sabe comunicarse a la hora de llevar a cabo tareas simples y cotidianas que no requieran más que intercambios sencillos y directos de información sobre cuestiones que le son conocidas o habituales. • Sabe describir en términos sencillos aspectos de su pasado y su entorno, así como cuestiones relacionadas con sus necesidades inmediatas.

Fuente: Icfes, Saber 11. Niveles de desempeño de la prueba de Inglés.

Tabla 6. Niveles de desempeño de la prueba de inglés en Saber 11.

Nivel	Puntaje	Descriptor
B1	68 - 78	<p>Descriptor general:</p> <p>Además de lo descrito en los niveles A-, A1 y A2, el estudiante que se clasifica en este nivel posee un amplio vocabulario para comprender textos de temáticas específicas que son de su interés personal. De igual manera, el estudiante en este nivel logra comunicarse con cierta seguridad en asuntos que le son poco habituales, y puede expresar y comprender diversas opiniones y actitudes.</p> <p>Descriptor específicos:</p> <p>Es capaz de comprender los puntos principales de textos claros y en lengua estándar si tratan sobre cuestiones que le son conocidas, ya sea en situaciones de trabajo, de estudio o de ocio.</p> <p>Sabe desenvolverse en la mayor parte de las situaciones que pueden surgir durante un viaje por zonas donde se utiliza la lengua.</p> <p>Es capaz de producir textos sencillos y coherentes sobre temas que le son familiares o en los que tiene un interés personal.</p> <p>Puede describir experiencias, acontecimientos, deseos y aspiraciones, así como justificar brevemente sus opiniones o explicar sus planes.</p>
B+	79 - 100	<p>Descriptor general:</p> <p>El estudiante promedio clasificado en este nivel supera las preguntas de mayor complejidad de la prueba. Este estudiante, además de lo descrito en los niveles A-, A1, A2 y B1, probablemente puede comprender textos y discursos sobre temáticas abstractas, gracias a que posee un amplio vocabulario de lectura. Asimismo, el estudiante probablemente puede comunicarse en diferentes contextos generales o académicos de manera espontánea.</p>

Fuente: Icfes, Saber 11. Niveles de desempeño de la prueba de Inglés.

Dado que los niveles de desempeño presentan de manera concreta y cualitativa las inferencias que se hacen sobre los aprendizajes de los estudiantes con base en sus resultados, ellos se constituyen en el principal insumo a la hora de trazar rutas de mejora, pues permiten determinar aquellos desempeños que los estudiantes están alcanzando en su proceso formativo y también aquellos desempeños que es necesario consolidar.

5.3 Resultados de inglés en Saber 11

En la **Tabla 7** se presenta el puntaje promedio de inglés del examen Saber 11 para la ciudad y el país, comparado con los sectores oficial y no oficial, en el periodo 2018 a 2021.

Tabla 7. Promedio Saber 11 en la prueba de Inglés, 2018 a 2021.

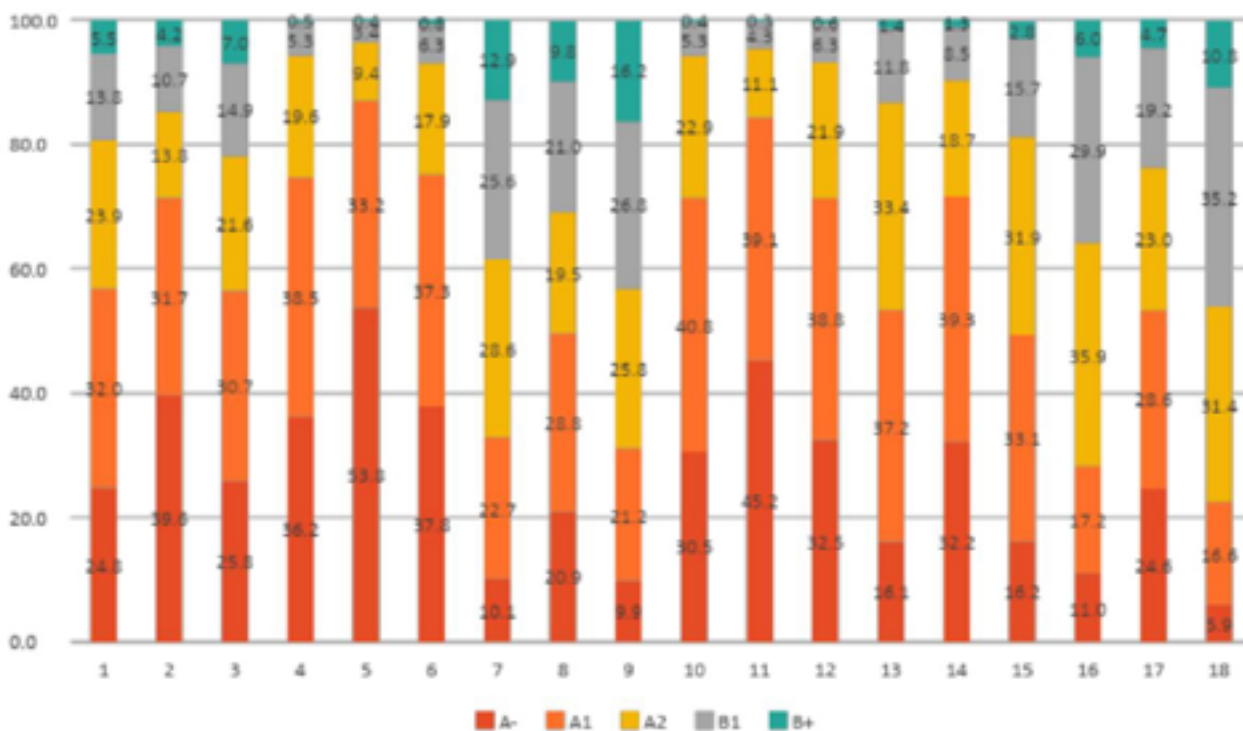
	Naturaleza	2018	2019	2020	2021
Bogotá	Total	57,6	56,1	52,5	56,7
	Distrital	52,5	51,2	47,6	50,9
Colombia	Total	52,3	50,4	48,1	50,3
	Oficial	48,9	46,6	45,1	46,7

Fuente: Icfes, Cálculos: Dirección de Evaluación de la Educación, SED.

Los datos de esta tabla indican que los resultados de la totalidad de los colegios de Bogotá en la prueba de inglés de grado 11^º son mejores que los resultados nacionales. Al analizar estos datos por sector en Bogotá, se encuentra que el sector oficial tiene resultados más bajos que el total de la ciudad, el cual incluye colegios en administración, de régimen especial y privados. Al comparar distintos periodos, se identifica que los resultados de 2021 en Bogotá, y en Colombia, tuvieron un incremento en comparación con los obtenidos en 2020; sin embargo, estos siguen siendo inferiores a los obtenidos en 2018, tanto en colegios oficiales como no oficiales.

La Figura 6 muestra la distribución de los estudiantes de grado 11^º según los niveles de desempeño alcanzados. Para la prueba de inglés en el año 2020, solo el 3,8% de estudiantes estuvieron clasificados en los niveles B1 y B+; sin embargo, en 2021 este porcentaje aumento a 7,1 %. Por su parte, el 87 % de los estudiantes del distrito se encuentran en los niveles A- y A1, mientras que, en 2021, este porcentaje disminuyó a 75,1 %. Esto indica que, durante los últimos años, una gran mayoría de estudiantes ha estado clasificado en los niveles más bajos de la prueba. Estos estudiantes pueden comprender oraciones simples y situaciones comunicativas sencillas en las que se utilicen expresiones básicas para hablar de información personal, nombrar personas u objetos que le sean familiares, además de comprender información de domicilio, pertenencias, y frases sencillas que le permitan satisfacer necesidades inmediatas.

Figura 6. Porcentaje de estudiantes por nivel de desempeño en inglés grado 11, según sector, 2019-2021.

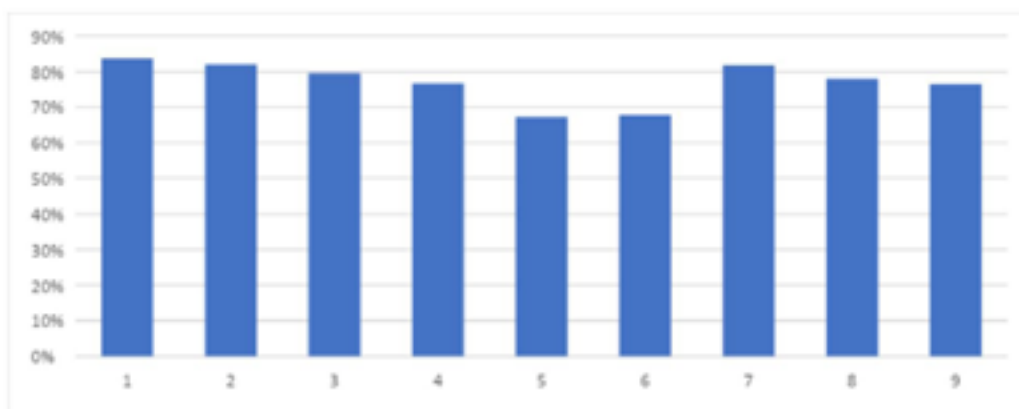


Fuente: Icfes, Cálculos: Dirección de Evaluación de la Educación, SED.

5.4 Resultados Evaluar para Avanzar 2020

El instrumento de inglés en Evaluar para avanzar fue aplicado únicamente en los grados 9º, 10º y 11º. Los resultados obtenidos en esta aplicación se describen a continuación:

Figura 7. Porcentaje promedio de respuestas correctas. Inglés 9º a 11º, sin omisiones.

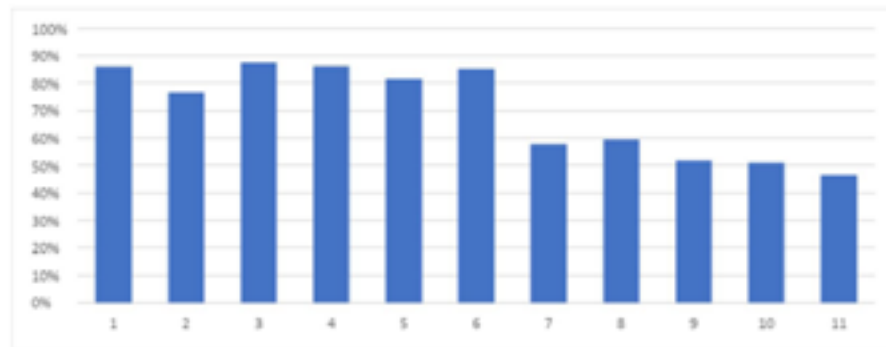


Fuente: Icfes, Cálculos: Dirección de Evaluación de la Educación, SED.

En la Figura 7 se observa el porcentaje promedio de respuestas correctas para estos tres grados en los sectores oficial y no oficial, y el total de estos dos sectores para Bogotá. Es posible ver un desempeño levemente más alto en grado 9º para los dos sectores, esto puede deberse a que la prueba de 9º evalúa únicamente hasta nivel A1, mientras que en los grados 10º y 11º se incluyen preguntas que evalúan el nivel B1. Adicionalmente, es posible notar que los resultados del sector oficial son más bajos que los del no oficial, se observa una brecha de 11 puntos porcentuales en promedio para los tres grados.

Por su parte, la Figura 8 muestra los resultados por nivel del MCER para cada uno de los grados. Como es de esperarse, se obtuvieron mejores resultados en aquellas preguntas que evalúan los niveles inferiores (Pre-A1 y A1), aunque el porcentaje de acierto disminuye considerablemente en las preguntas asociadas a los niveles superiores (A2 y B1). Este comportamiento es constante en los tres grados; sin embargo, se observa que, en grado 10º hay un menor porcentaje de acierto en los niveles inferiores respecto a 9º y 11º, mientras que hay un leve incremento del porcentaje de acierto en este grado en los niveles superiores, respecto a los demás grados.

Figura 8. Porcentaje promedio de respuestas correctas por niveles del MCER, grados 9º a 11º, sin omisiones, sector oficial.

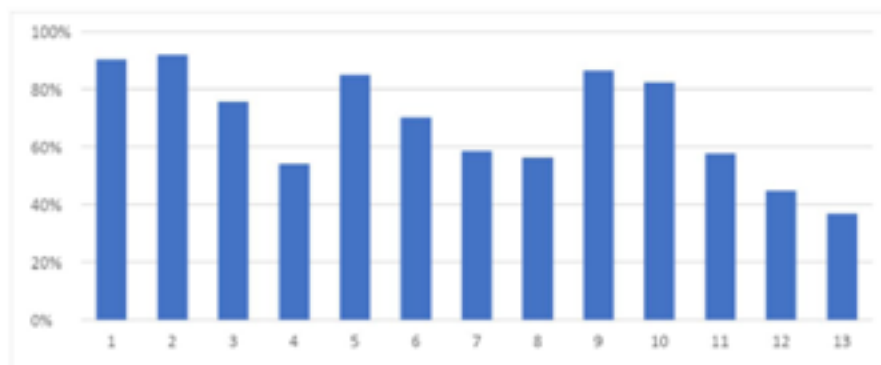


Fuente: Icfes, Cálculos: Dirección de Evaluación de la Educación, SED.

Finalmente, en la Figura 9 se presentan resultados discriminados por las partes de cada uno de los instrumentos aplicados. Es importante recordar que los nombres de las partes no son equivalentes entre sí; para analizar esta gráfica es necesario considerar la Tabla de equivalencias entre las partes de los instrumentos aplicados y la prueba de inglés en el examen Saber 11. Sin embargo, es posible analizar esta gráfica en términos de la complejidad de la prueba y lo que se evalúa en cada parte. Por un lado, encontramos que las partes que pertenecen a los niveles inferiores y que evalúan vocabulario y estructuras básicas son las que obtienen mejores resultados en los tres grados. Por otro lado, las partes que evalúan gramática y comprensión lectora a niveles A2 y B1 son las que tienen porcentajes de acierto más bajos, también en los tres grados. Las preguntas con mayor grado de dificultad fueron las correspondientes a las partes 4 y 5 (partes 6 y 7 en el examen Saber 11, respectivamente) del instrumento de grado 11º, siendo estas

también las de mayor complejidad en el examen Saber 11, dado que evalúan comprensión de lectura a nivel inferencial y vocabulario y gramática a nivel B1 en los dos casos.

Figura 9. Porcentaje promedio de respuestas correctas por parte de la prueba de Inglés para los grados 9º a 11º, sin omisiones, sector oficial.



Fuente: Icfes, Cálculos: Dirección de Evaluación de la Educación, SED.

5.5 Resultados Sistema de Apoyo Escolar (SAE)

El Sistema de Apoyo Escolar, SAE, es una herramienta de la SED que permite a los colegios distritales que la utilizan registrar los resultados de evaluación interna de los estudiantes, en las asignaturas y áreas que se abordan en los planes de estudio de los colegios. Con el fin de hacer un balance de estos resultados entre las vigencias 2019, 2020 y 2021, particularmente en lo referente a los porcentajes en los niveles de desempeño Bajo, Básico, Alto y Superior, por áreas, según lo establecido en el Decreto 1290 de 2009. En los análisis se contó con la información de 228 colegios en 2019, 247 colegios en 2020 y 243 colegios en el corte preliminar para 2021, como se muestra en la Tabla 8.

Tabla 8. Número de colegios, sedes y estudiantes con información en el SAE, en 2019, 2020 y 2021.

Vigencia	No. Colegios	No. Sedes	No. Estudiantes
2019	228	431	356.871
2020	247	462	377.313
2021	243	435	350.887

Fuente: elaboración propia, Dirección de Evaluación de la Educación con base en la información generada desde el Sistema de Apoyo Escolar.

En la tabla 9, se detalla el número de estudiantes por nivel educativo que se tuvo en cuenta para el análisis.

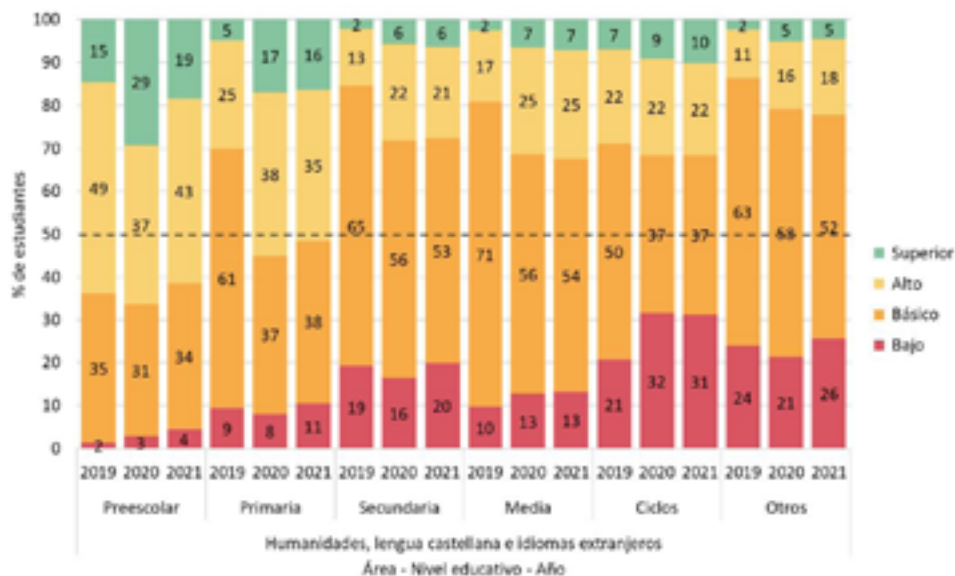
Tabla 9. Número de estudiantes por nivel educativo incluidos en los análisis del SAE.

Vigencia	Estadística	Preescolar	Primaria	Secundaria	Media	Ciclos	Otros	Total
2019	No. Estudiantes	960	156.695	134.547	48.197	11.696	4.776	356.871
	% Estudiantes	0,3%	43,9%	37,7%	13,5%	3,3%	1,3%	100%
2020	No. Estudiantes	1.116	163.932	146.502	50.859	10.238	4.666	377.313
	% Estudiantes	0,3%	43,5%	38,8%	13,5%	2,7%	1,2%	100%
2021	No. Estudiantes	924	148.352	139.142	49.762	9.000	3.707	350.887
	% Estudiantes	0,3%	42,3%	39,7%	14,2%	2,6%	1,1%	100%

Fuente: elaboración propia, Dirección de Evaluación de la Educación con base en la información generada desde el Sistema de Apoyo Escolar.

Respecto al área de Humanidades, Lengua Castellana e Idiomas Extranjeros, la Figura 10 muestra que, en 2021, hay una disminución en el porcentaje de estudiantes clasificados en el nivel de desempeño Superior en Preescolar y Primaria; en este mismo nivel de desempeño, el porcentaje de estudiantes se mantuvo estable en Secundaria, Media y Otros, mientras que, en la Educación por Ciclos, se presentó un leve aumento en este porcentaje respecto a 2020. Por otro lado, en el nivel de desempeño Bajo se ha venido presentando un leve aumento en el porcentaje de estudiantes de Preescolar, Primaria, Secundaria, y Otros desde 2019, mientras que en Media y Ciclos se mantuvo estable desde 2020. La mayoría de los estudiantes se ubican en el nivel Básico.

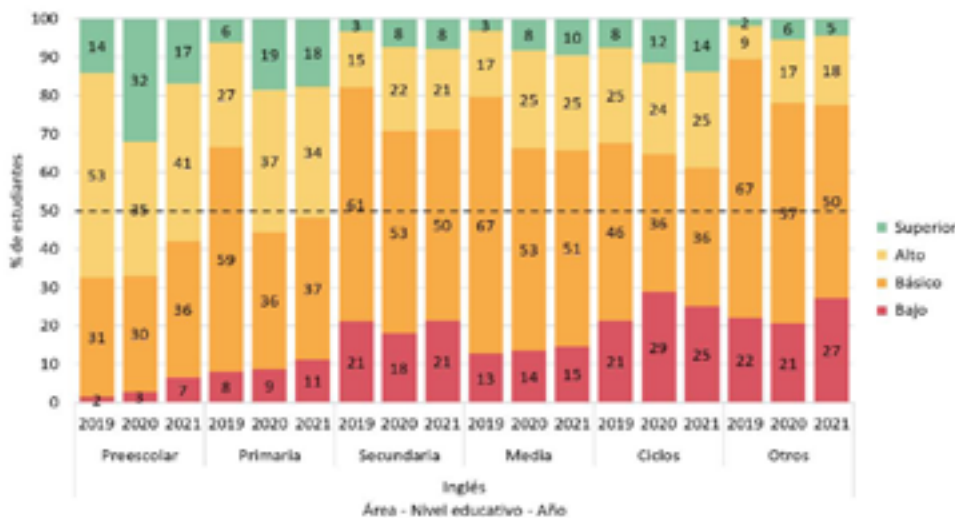
Figura 10. Niveles de desempeño 2019-2021 por niveles educativos – Humanidades, Lengua Castellana e Idiomas Extranjeros.



Fuente: elaboración propia, Dirección de Evaluación de la Educación con base en la información generada desde el Sistema de Apoyo Escolar.

Respecto a Inglés, la Figura 11 muestra una disminución en el porcentaje de estudiantes clasificados en 2021, el nivel de desempeño Superior en Preescolar, Primaria, y Otros, mientras que en Secundaria, este porcentaje se mantuvo estable con respecto a 2020 y aumentó levemente en el nivel educativo de Media y Ciclos. Respecto al nivel de desempeño Bajo, en la mayoría de los niveles educativos se observa un aumento constante entre 2019 y 2021. El nivel en el que se ubica un mayor porcentaje de estudiantes en esta asignatura es en Básico.

Figura 11. Niveles de desempeño 2019-2021 por niveles educativos – Inglés.



Fuente: elaboración propia, Dirección de Evaluación de la Educación con base en la información generada desde el Sistema de Apoyo Escolar.

Indicadores de los niveles de desempeño

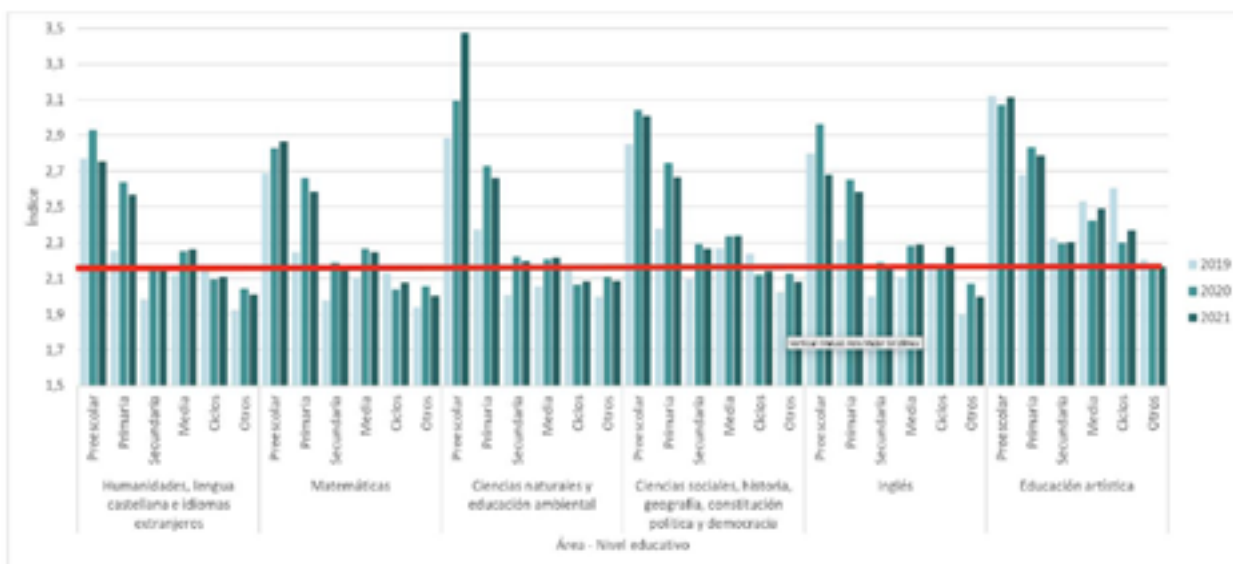
Con base en los reportes de los colegios, según nivel educativo y área para cada nivel de desempeño en la escala establecida por el Ministerio de Educación Nacional, Bajo, Básico, Alto y Superior, se calculó un indicador, por medio de la siguiente fórmula:

$$\text{Indicador} = (1 * \text{No. Estudiantes Bajo} + 2 * \text{No. Estudiantes Básico} + 3 * \text{No. Estudiantes Alto} + 4 * \text{No. Estudiantes Superior}) / \text{Total Estudiantes}$$

Este indicador se encuentra en una escala de 1 a 4, en la que el valor de 1 se toma cuando todos los estudiantes se reportan en nivel Bajo y 4 cuando todos los estudiantes se reportan en nivel Superior. Este indicador refleja una distribución con más estudiantes en niveles altos cuando se acerca más al valor de 4, mientras que señala una distribución con más estudiantes en niveles bajos cuando se acerca al valor de 1.

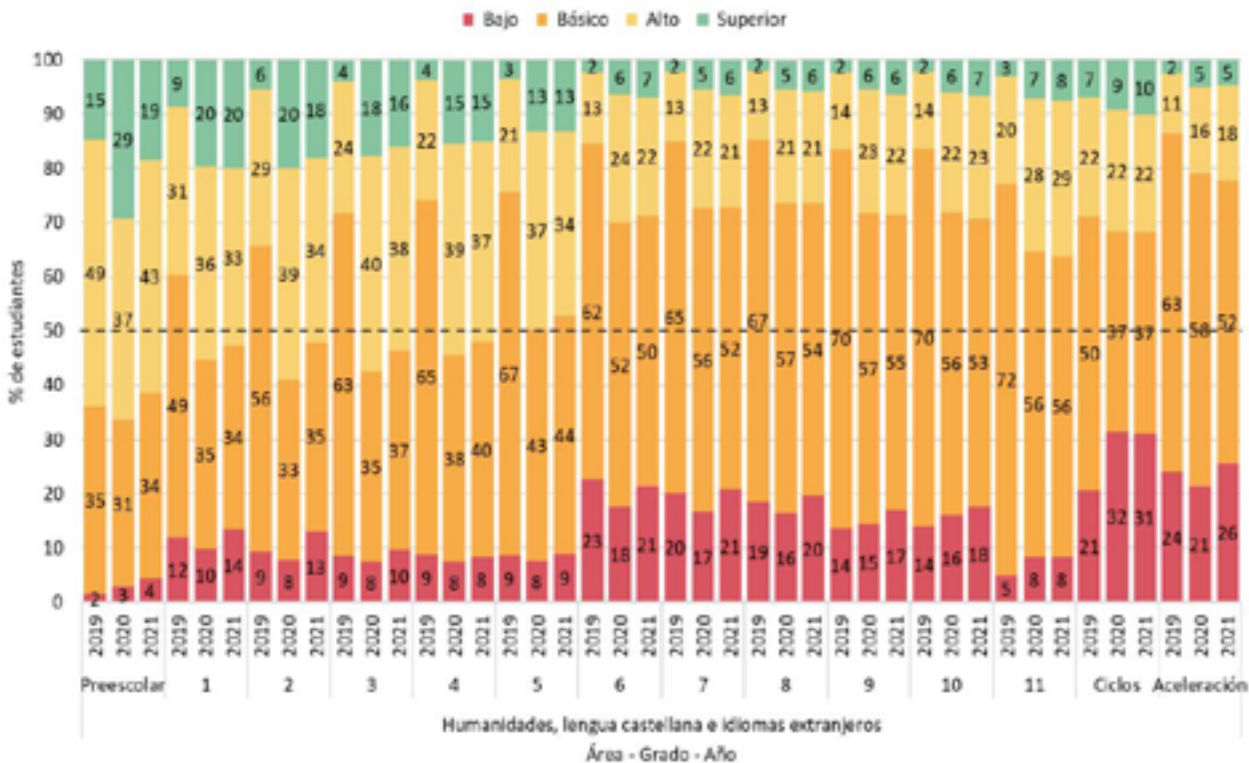
Los datos de la Figura 12 muestran que en 2021 se logró un incremento importante en el porcentaje de estudiantes que se ubican en los niveles de desempeño más altos en Matemáticas y Ciencias Naturales en el nivel educativo de Preescolar. Sin embargo, se observa también que, en la mayoría de los casos en los que se logró un incremento en el índice en 2020 frente al alcanzado en 2019, ese incremento no se mantuvo en 2021.

Figura 12. Indicadores de los niveles de desempeño 2019 -2020-2021 por áreas.



Fuente: elaboración propia, Dirección de Evaluación de la Educación con base en la información generada desde el Sistema de Apoyo Escolar.

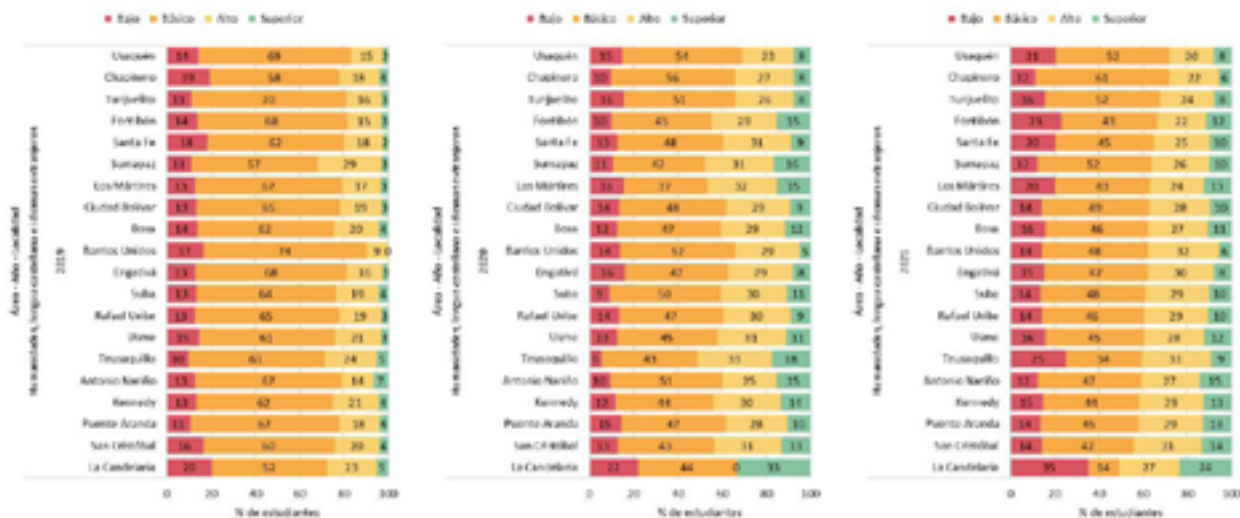
Figura 13. Niveles de desempeño por grados - área de Humanidades, Lengua Castellana e Idiomas Extranjeros.



Fuente: elaboración propia, Dirección de Evaluación de la Educación con base en la información generada desde el Sistema de Apoyo Escolar.

En cuanto a los niveles de desempeño alcanzados por los estudiantes en el área de Humanidades, (Lengua Castellana e Idiomas Extranjeros), en la Figura 13 se presenta un comparativo entre los niveles por grados, incluyendo Preescolar, Primaria, Secundaria, Media, Ciclos y Aceleración. Es de resaltar que hasta grado 5º se aprecia un menor porcentaje de estudiantes en este nivel Bajo, mientras que, en los grados superiores el porcentaje de estudiantes ha sido casi el doble desde 2019 hasta 2021; exceptuando en grado 11º, en el que se observa un porcentaje menor en los tres años. En el nivel Básico se ha presentado una disminución considerable del porcentaje de estudiantes de 2019 a 2021 en todos los grados presentados en esta figura. De igual manera, en el nivel de desempeño Superior, es posible observar más estudiantes clasificados en 2021 que aquellos que alcanzaban este nivel en 2019.

Figura 14. Niveles de desempeño por localidad - área de Humanidades, Lengua Castellana e Idiomas Extranjeros.

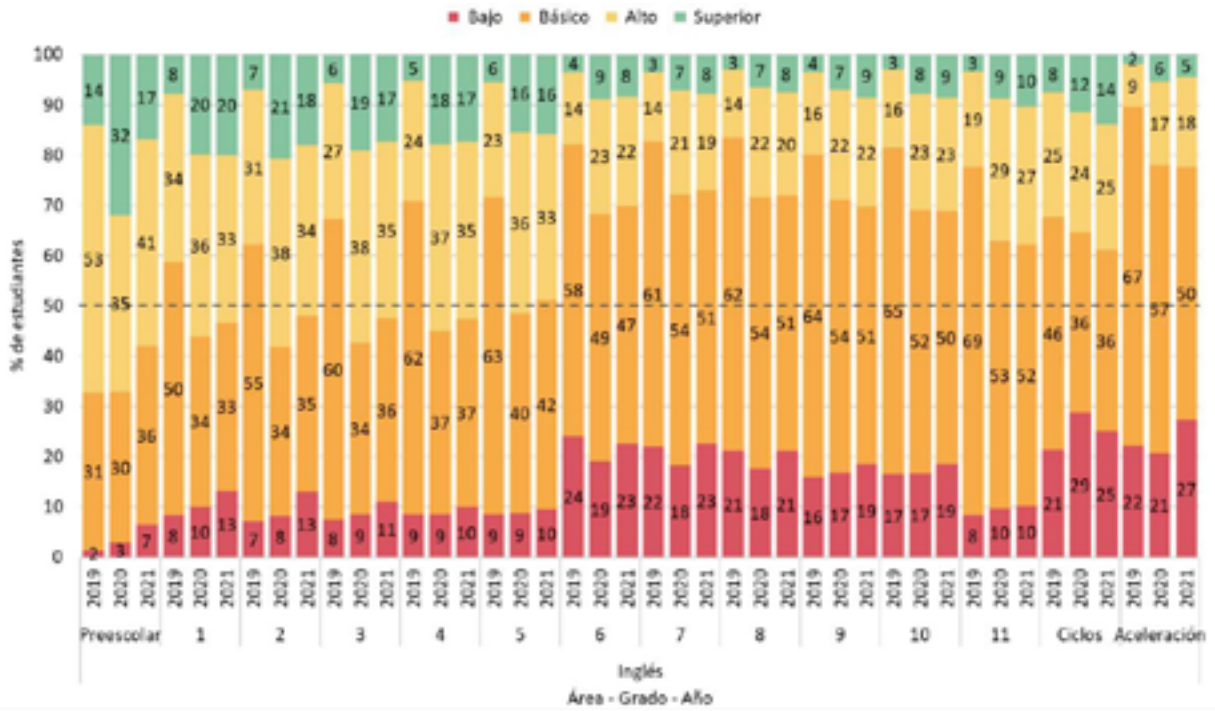


Fuente: elaboración propia, Dirección de Evaluación de la Educación con base en la información generada desde el Sistema de Apoyo Escolar.

Respecto al porcentaje de estudiantes en los diferentes niveles de desempeño por localidades, en la Figura 14 se presenta un comparativo de los niveles de desempeño obtenidos entre 2019, 2020 y 2021 en los colegios que reportan los resultados de evaluación interna en el SAE, en el área de Humanidades, Lengua Castellana e Idiomas Extranjeros. Allí es posible notar un aumento en el porcentaje de estudiantes clasificados en el nivel de desempeño Superior en 2021, comparado con 2019, en la mayoría de las localidades; sin embargo, en algunas localidades como La Candelaria, Fontibón, Sumapaz o Teusaquillo el porcentaje de estudiantes disminuye de manera leve en relación con 2020. Por otra parte, en relación con el nivel de desempeño Bajo, se observa que, en la mayoría de las localidades, especialmente en Usaquén, Fontibón, Santa Fe, Teusaquillo y La Candelaria, el porcentaje de estudiantes ubicados en el nivel Bajo aumentó considerablemente.

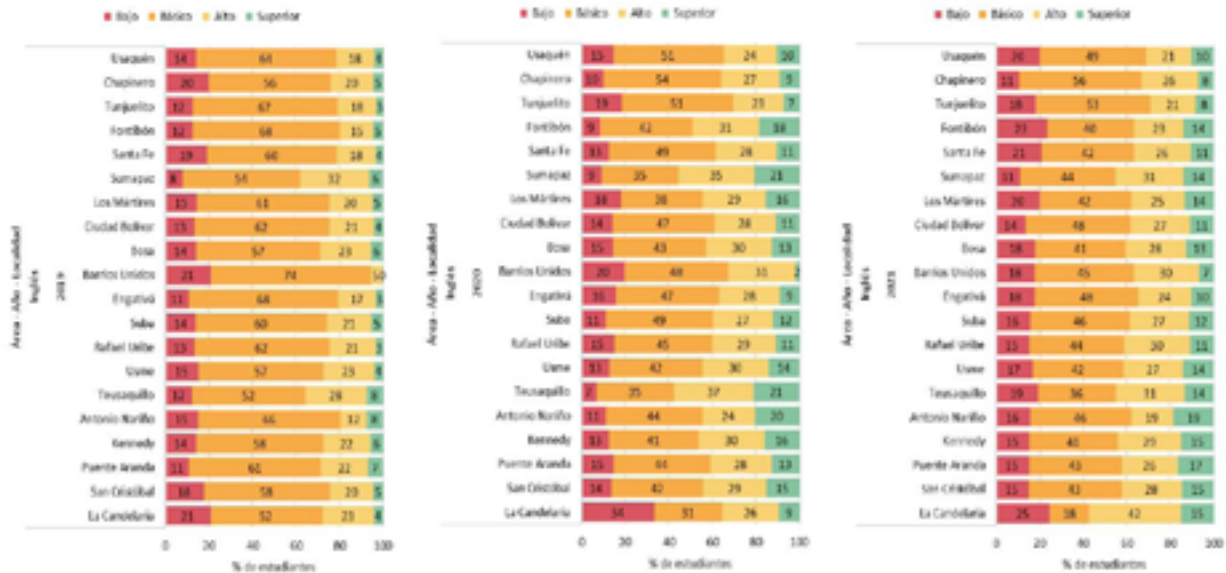
En los datos reportados para el área de Inglés en la Figura 15, es posible notar una variabilidad en el nivel de desempeño bajo, pues en algunos grados este porcentaje aumenta mientras que en otros disminuye; en general, este nivel tiene un porcentaje más alto en los grados de Secundaria y Media. Un comportamiento similar se observa en el nivel Superior, en el que se observa un incremento en el porcentaje de estudiantes para los grados 9º, 10º, 11º y Ciclos mientras que en los demás disminuye.

Figura 15. Niveles de desempeño por grados – Inglés.



Fuente: elaboración propia, Dirección de Evaluación de la Educación con base en la información generada desde el Sistema de Apoyo Escolar.

Figura 16. Niveles de desempeño por localidad – Inglés.



Fuente: elaboración propia, Dirección de Evaluación de la Educación con base en la información generada desde el Sistema de Apoyo Escolar.

En lo que respecta a los niveles de desempeño reportados para el área de Inglés por localidades, en la Figura 16 se aprecia una leve disminución del porcentaje de estudiantes clasificados en nivel Superior para casi todas en 2021, en relación con 2020; con excepción de las localidades de Barrios Unidos y La Candelaria, en donde este aumenta 5 y 6 puntos, respectivamente. Por otro lado, de 2019 a 2020 se observa un aumento del nivel superior en la mayoría de localidades. En el nivel Bajo también se observa un leve aumento en el porcentaje reportado entre 2020 y 2021, excepto en La Candelaria, en donde este porcentaje disminuye.

5.5.1 Análisis de logros de SAE

Además de los resultados en la escala de valoración nacional que se han presentado hasta el momento, el Sistema de Apoyo Escolar permite a los colegios generar boletines con descripciones cualitativas de los logros alcanzados por el estudiantado. Estos permiten que estudiantes y familias conozcan en mayor detalle cómo se avanza hacia las metas de aprendizaje propuestas. Sin embargo, su utilidad va más allá: vistos en conjunto, los logros registrados en el SAE permiten ver dónde se están poniendo los acentos en la formación, qué aspectos pueden estar quedando relegados y cómo se está evaluando y retroalimentando a los estudiantes.

En 2021, la Dirección de Evaluación de la Educación realizó un primer ejercicio exploratorio de las bases de logros disponibles en el Sistema de Apoyo Escolar para las vigencias 2020 y 2019. Este primer acercamiento requirió de un ejercicio de depuración y validación de la información disponible para clasificar los logros provenientes de diversas asignaturas, muchas con nomenclaturas disímiles, de acuerdo con las áreas a las que corresponden. Luego de esto, se realizó un ejercicio de análisis textual, fundamentalmente cuantitativo, que consistió en la generación de nubes de palabras con las que, a través del análisis de frecuencias relativas, se buscó determinar aquellos aspectos de mayor prevalencia en las bases analizadas. Para esto se generaron nubes de palabras simples que mostraban los términos más frecuentes, pero también otras que expusieron combinaciones de dos o tres palabras que aparecen juntas. Esta línea de indagación fue complementada con una revisión cualitativa que tenía el fin de profundizar en los hallazgos producto del análisis de las nubes de palabras y estudiar otros posibles puntos de convergencia y divergencia entre la evaluación interna y externa en los colegios de la ciudad. Posteriormente incluiremos una muestra de los resultados y análisis de esta exploración.

La Figura 17 muestra las combinaciones de dos palabras más comunes en los logros registrados en el SAE para asignaturas relacionadas con el área de Inglés. Allí predominan aspectos como "tiempos verbales", "voz pasiva", "estructuras gramaticales", "presente perfecto" o "verbos modales" que hacen referencia a aspectos y estructuras propias de la gramática o lo sintaxis del idioma. Es positivo encontrar referencias a las distintas formas de comunicación través de expresiones como "oral escrita", "orales escritos", "forma oral", "textos escritos" o "comprensión lectora", entre otros. También llaman la atención algunos elementos relacionados con la intención comunicativa y aspectos

particular, **la evaluación interna 2020 y 2021** estuvo sujeta a una serie de ajustes que fueron necesarios para responder a los desafíos impuestos por la educación remota, ocasionada por la pandemia. Algunos de los principales ajustes fueron los siguientes: modificaciones en criterios de evaluación de los colegios, cambios en criterios de promoción, ajustes en escalas de valoración incluyendo descripciones cualitativas y cuantitativas, incorporación de estrategias de evaluación articuladas para hacer seguimiento a proyectos integradores y al trabajo interdisciplinar, redefinición de logros para atender a la flexibilización curricular e inclusión de la autoevaluación y coevaluación para aportar al desarrollo de la autonomía de los estudiantes.

- Por su parte, la **evaluación externa** tiende a generar datos globales sobre las competencias de los estudiantes para hacer seguimiento a políticas educativas. Los resultados de la **prueba Saber 11** 2021 dan cuenta de aquello que un estudiante de cualquier lugar de Colombia debería saber hacer con respecto a lo propuesto en los Estándares Básicos de Competencias para los ciclos de educación secundaria y media. Desde esta evaluación se garantiza la comparabilidad de resultados en el tiempo para identificar el avance de los desempeños de los estudiantes del país; además, su carácter de prueba estandarizada no permite implementar ajustes como los señalados en la evaluación interna, a menos que se programen con el debido tiempo, se piloteen y luego de esto se puedan llevar a una aplicación nacional.

Estas diferencias, lejos de ser un punto de desencuentro entre ambos tipos de evaluación, ponen en evidencia su carácter complementario:

- Ambas parten de un referente que les permite definir los **criterios de evaluación**, que atienden a las expectativas de formación que se han definido a nivel del colegio, de ciudad o de país, en relación con la educación de los estudiantes. En el caso de la evaluación externa se acude a los Estándares Básicos de Competencias (EBC); en la evaluación interna estos referentes pueden ser los EBC, los Derechos Básicos de Aprendizaje o lineamientos curriculares que establecen los colegios en el marco de sus propuestas pedagógicas y de los Proyectos Educativos Institucionales (PEI).
- Los resultados que se derivan de estas evaluaciones proveen **información cuantitativa y cualitativa** de los aprendizajes alcanzados por los estudiantes y, por lo tanto, son insumo fundamental para la **toma de decisiones**, la definición de acciones de mejora a nivel de aula, institucional, distrital o nacional; así como la formulación de los planes de mejoramiento de los colegios.
- La información que se recoge permite **valorar si los objetivos de aprendizaje se están alcanzando** en el tiempo y en la forma prevista en las propuestas pedagógicas de los colegios. Esta valoración posibilita la **focalización** de las acciones de mejora que deben emprenderse para avanzar hacia dichos objetivos y lograr que los estudiantes avancen en su trayectoria escolar.
- El **uso pedagógico** de la información que se recoge a través de cada tipo de evaluación es fundamental. En la interna o de aula, los docentes periódicamente recogen

información por medio de diversos instrumentos, la cual se analiza para identificar factores que inciden en uno u otro resultado y definir **acciones de mejora oportunas**. En la evaluación externa, esta periodicidad es más amplia y su análisis puede ser menos profundo dado que no se cuenta con información específica sobre los procesos pedagógicos adelantados en el aula. Su análisis permite toma de decisiones más generales.

- Cada uno de estos tipos de evaluación se basa en criterios **claros**. En el caso de la evaluación interna, estos criterios responden a los objetivos de los Proyectos Educativos Institucionales, a los planes curriculares de los colegios y a las estrategias pedagógicas que se adelantan. En la evaluación externa, los criterios se sustentan en referentes de calidad como los estándares básicos de competencias o los derechos básicos de aprendizaje. En cada uno de estos tipos de evaluación, los criterios deben atender a las **expectativas de formación** que se han definido a nivel del colegio, de ciudad o de país para los estudiantes.

6. La pregunta como herramienta de apoyo para el trabajo pedagógico

La evaluación externa en inglés en las pruebas Saber se plantea a través de 7 partes que permiten dar cuenta de las habilidades de los estudiantes en lectura y uso del lenguaje. Cada una de estas partes permite evaluar diversos aspectos de la competencia comunicativa en esta segunda lengua. Es importante considerar que la estructura de las preguntas que componen esta prueba puede usarse también dentro del aula como estrategias para comprender más a fondo aquellos caminos que siguen los estudiantes para contestar. Al llevar estos ejemplos de preguntas al aula, es importante acompañar el análisis de las respuestas de los estudiantes con interrogantes como: **¿qué hacen los estudiantes que los lleva a escoger una opción en lugar de otra?** Muchas preguntas de las pruebas estandarizadas rastrean errores conceptuales o procedimentales dentro de las opciones de respuesta no válidas, lo que en estos casos permite hacer un diagnóstico formativo en el aula de las fortalezas y debilidades de los estudiantes.

A continuación, se presentan dos ejemplos de preguntas de inglés de la estrategia Evaluar para Avanzar analizadas, con el propósito de guiar el trabajo pedagógico a partir de la evaluación externa:

6.1 Ejemplo 1. Evaluar para Avanzar Grado 9º

Entre las preguntas que representaron mayor dificultad en esta prueba, encontramos aquellas asociadas a la parte 4, la cual evalúa el conocimiento gramatical en la lengua inglesa a nivel A2. Puntualmente, se trata de elegir las palabras adecuadas para completar un texto, de acuerdo con la función gramatical que cada una de estas cumple. Para ello, se debe leer y prestar atención a una serie de espacios, puesto que, para cada uno de ellos, se debe seleccionar la palabra correcta que llene cada uno de estos:

Figura 18. Ejemplo de pregunta para grado 9º. Estrategia Evaluar para Avanzar.

PARTE 4

RESPONDA LAS PREGUNTAS 16 A 22 DE ACUERDO CON EL SIGUIENTE TEXTO

Lea el texto y seleccione la palabra correcta para cada espacio.
En las preguntas 16 - 22, marque **A**, **B** o **C** en su hoja de respuestas.

Chichen Itza



Chichen Itza is the second (16) _____ visited place of Mexico's archaeological sites. This area is visited by many people (16) _____ the popular tourist town of Cancun, (17) _____ make a day trip on tourist buses.

In 2007, Chichen Itza's El Castillo was (18) _____ one of the Seven Wonders of the World (19) _____ an international vote. The tourism officials in Mexico were happy about this, (20) _____ one of them proudly said, "The number of tourists visiting Chichen Itza will double by 2012". In fact, it was like that.

(21) _____ monuments have been closed to the public over the past few years. While visitors can (22) _____ around them, they can no longer climb them or go inside.

17. A. who B. when C. what

Fuente: Icfes, Estrategia Evaluar para Avanzar. Adaptado de Guías de Orientación de Inglés 9º.

Dentro de este grupo de preguntas, la que resultó más difícil para los estudiantes fue la # 17. Esta pregunta evalúa el uso de los pronombres relativos who, when y what dentro del texto. La respuesta correcta en esta pregunta es la opción A, who, dado que en la oración anterior se están mencionando personas. Esta opción A fue seleccionada por un 40% de los estudiantes que respondieron este instrumento, siendo la más llamativa; sin embargo, la opción B, when, fue seleccionada por un 39% de los estudiantes, quienes pudieron haber interpretado que el referente del pronombre relativo era el momento en el que estas personas hacían el viaje y no las personas como tal.

6.2 Ejemplo 2. Evaluar para Avanzar Grado 10º

Es importante recordar que, cómo se mencionó anteriormente, los nombres de las partes para grado 10º no son las mismas que para grado 9º y 11º. En la Tabla se puede revisar la equivalencia entre las partes de los tres grados evaluados en Evaluar para Avanzar. Respecto a las preguntas que tuvieron un mejor porcentaje de acierto, encontramos las de la parte 4 (parte 5 en la prueba de inglés del examen Saber 11), en la cual los estudiantes deben realizar un ejercicio de comprensión de lectura literal de un texto. Este ejercicio consiste en encontrar la sección del texto al que hace referencia cada pregunta y, luego, encontrar la información específica que les permita responder apropiadamente cada una de estas; esta información, por lo general, está parafraseada. Los estudiantes encontrarán información de las tres opciones de cada pregunta en el texto; sin embargo, deben hacer una lectura cuidadosa sobre lo que indaga cada pre-

gunta para poder escoger la opción que la conteste correctamente. Esta parte evalúa los niveles A2 y B1 según el MCER.

Figura 19. Ejemplo de pregunta para grado 9º. Estrategia Evaluar para Avanzar.

PARTE 4
RESPONDA LAS PREGUNTAS 17 A 22 DE ACUERDO CON EL SIGUIENTE TEXTO

Lea el texto y responda las preguntas.
En las preguntas 17 - 22, marque **A**, **B** o **C** en su hoja de respuestas.

Frank Lynam, the television star, talks about what he ate yesterday.

"I have to get up at 4:00 a.m. every day because I am on a morning television show. Before I left home yesterday, I had a lot of bananas and apples. It's a long time before lunch so I have to eat a lot when I get up. If I don't, I feel very hungry later. I never drink tea or coffee.

Last month, I decided not to eat any more red meat and I never eat sweet food now, either. When I was younger, I ate a lot of chocolate and cakes. When I first stopped eating sugar, I had headaches. My doctor told me to eat olives and brown rice to help the pain go away.

Yesterday, I went home at about 12:30 and had fish for lunch. I usually eat a lot of fish. I was filming all afternoon so I took some snacks and yogurt with me.

I had a cheese sandwich and a glass of milk at home before I went out to play tennis. My late dinner was more fish with rice and salad; I drank some water with it. It is important for me to eat well."

21. He had fish yesterday

A. once.
B. twice.
C. three times.

Fuente: Icfes, Estrategia Evaluar para Avanzar. Adaptado de Guías de Orientación de Inglés 10º.

Específicamente en este ejercicio, el estudiante debe leer un texto sobre la rutina diaria de presentador de un programa de televisión y contestar algunas preguntas literales o parafraseadas sobre esta rutina. La pregunta # 21 fue la que resultó más difícil para los estudiantes que respondieron esta prueba; el 42% respondió la opción B, *twice* o *dos* veces, la cual es la opción correcta. Sin embargo, el 38% de los estudiantes seleccionó la opción A, *once* o una vez. Para responder acertadamente, es necesario que el estudiante identifique la cantidad de veces que Frank consumió pescado el día anterior. En este caso, la opción B es la correcta, puesto que en el texto se menciona que Frank consumió pescado en el almuerzo y luego en la cena, es decir, dos veces. Aunque la mayoría de estudiantes acertó, una gran cantidad escogió la opción A, que dice que Frank comió pescado una sola vez el día anterior.

6.3 Ejemplo 3. Evaluar para Avanzar Grado 11º

En este grado, las preguntas que presentaron mayor dificultad para los estudiantes fueron las de la parte 5 (parte 7 en la prueba de inglés del examen Saber 11). En esta parte se evalúa el conocimiento léxico y gramatical que tienen los estudiantes en la lengua inglesa a nivel B1. Puntualmente, se trata de elegir las palabras adecuadas para completar un texto, de acuerdo con su significado o con la función gramatical que cada una de estas cumple. Para ello, los estudiantes deben leer y prestar atención a una serie de espacios, puesto que, para cada uno de ellos, deben seleccionar la palabra correcta que los complete.

Aunque algunas de las preguntas de esta parte indagan por estructuras gramaticales, el enfoque de esta parte está en el conocimiento léxico que los estudiantes tienen de la lengua inglesa a nivel B1; por esta razón, las cuatro opciones de una pregunta pueden resultar ser sinónimas, pero solo una de estas se adecúa al contexto que se esté desarrollando en el texto, es decir, solo una es pertinente para cada oración con espacio en blanco.

Figura 20. Ejemplo de pregunta para grado 9º. Estrategia Evaluar para Avanzar.

PARTE 5
RESPONDA LAS PREGUNTAS 20 A 25 DE ACUERDO CON EL SIGUIENTE TEXTO

Lee el texto y selecciona la palabra correcta para cada espacio.
En las preguntas 20 - 25, marque **A**, **B**, **C** o **D** en su hoja de respuestas.

One of the most famous (20) _____ in sports is the FIFA World Cup. It takes (21) _____ every four years in a different location, much like the Olympics. Indeed, there is some research that demonstrates that the World Cup creates as much international interest as the Olympic games (22) _____. Teams from around the world compete for a month. The same country rarely (23) _____ two years in a row.

The competition, (24) _____ has been interrupted only by World War II, makes soccer players feel proud of their nation because it has created (25) _____ feelings of national belonging. Even some wars between countries have been stopped until the teams knew whether or not they had qualified. For fans, soccer (26) _____ far more than a simple sport. It is a way to prove their country's importance in this sport. The popularity of soccer hasn't decreased over the decades and it is still the king of sports.

Ejemplo:

0.	A. events	B. actions	C. games	D. festivals
-----------	-----------	------------	----------	--------------

Responda: 0. A B C D

20.	A. part	B. position	C. time	D. place
21.	A. may	B. are	C. do	D. will
22.	A. wins	B. gets	C. earns	D. gets
23.	A. wins	B. wins	C. wins	D. wins

Fuente: Icfes, Estrategia Evaluar para Avanzar. Adaptado de Guías de Orientación de Inglés 11º.

Específicamente en esta parte 5, los estudiantes deben leer un texto sobre la copa del mundo y completar los espacios en blanco con una de las opciones que aparecen en cada pregunta. La pregunta más difícil de esta parte, en esta aplicación, fue la # 21, la cual evalúa aspectos gramaticales a nivel B1. Esta pregunta pide identificar el auxiliar apropiado para reemplazar el verbo creates de la frase anterior y, así, evitar la repetición del verbo. La opción correcta es la C, dado que esta es el auxiliar de presente simple para la tercera persona del plural (games); esta opción fue seleccionada por un 19% de los estudiantes, mientras que un 42% seleccionó la opción B, are, la cual no es correcta dado que no es el auxiliar para el presente simple, y en la oración no se está usando el verbo be sino el verbo create.

Para responder este tipo de preguntas, se sugiere trabajar con textos de diversos tipos de temáticas y hacer ejercicios en los que se pida al estudiante identificar información local

en el texto, realizar actividades de parafraseo y fomentar en ellos el interés en la lectura en inglés con el fin de que se familiaricen con el vocabulario de los textos factuales.

7. Recursos educativos recomendados

El último apartado de este documento incluye referencias (Tabla 10) en las que se pueden encontrar los documentos base usados para la elaboración de este documento, así como ejemplos de preguntas adicionales que se pueden utilizar en este último sentido. Analizar cómo se evalúan competencias y aprendizajes específicos en las pruebas estandarizadas puede ayudarnos a enriquecer las prácticas de evaluación en el aula, pero también puede ayudarnos a generar estrategias didácticas intencionadas dirigidas a desarrollar estas habilidades.

Tabla 10. Recursos sugeridos para el área de Inglés.

Recurso	Enlace	
Recursos provistos por el Icfes		
Información general de la prueba de Inglés en el examen Saber 11	https://www2.icfes.gov.co/documents/39286/2349876/Marzo+03_Infograf%C3%ADa+Ingl%C3%A9s+Saber+11.%C2%BA+%281%29.pdf	
Niveles de desempeño de la prueba de Inglés	https://www2.icfes.gov.co/documents/39286/2349876/Niveles+de+desempeno+prueba+de-ingles.pdf	
Marco de referencia de la prueba	https://www.icfes.gov.co/documents/39286/1252696/Marco+de+referencia+-+Prueba+de+ingles+Saber+11.pdf/4b304ad7-e2c3-c0d8-f028-261041be43d0?version=1.0&t=1647231201382	
Guía de orientación del examen Saber 11 2022-2	https://www2.icfes.gov.co/documents/39286/2507397/Gui%C3%A9n+de+orientacio%C3%A9n+Saber+11.%C2%B0+2022-2.pdf	
Plataforma “El Icfes tiene un Prelcfes”	https://demoplexi.icfes.gov.co/prelcfes#no-back-button	
Materiales de la estrategia Evaluar para Avanzar del Icfes para el área de inglés		
En estos enlaces se encuentran los materiales provistos por el Icfes para el área de inglés. Es posible acceder a 2 cuadernillos para cada uno de los grados incluidos en esta área, así como guías de orientación con las explicaciones de cada una de las preguntas disponibles en los cuadernillos.	Cuadernillo 1 grado 9º	Guía de orientación 1 grado 9º
	Cuadernillo 2 grado 9º	Guía de orientación 2 grado 9º
	Cuadernillo 1 grado 10º	Guía de orientación 1 grado 10º
	Cuadernillo 2 grado 10º	Guía de orientación 2 grado 10º
	Cuadernillo 1 grado 11º	Guía de orientación 1 grado 11º
	Cuadernillo 2 grado 11º	Guía de orientación 2 grado 11º
Otros recursos de práctica para el examen Saber 11		
Plataforma PruebaT con contenidos dirigidos tanto a estudiantes como a docentes	https://pruebat.org/	
Plataforma para realizar simulacros online	https://www.puntajenacional.co/landing	

Tabla 10. Recursos sugeridos para el área de inglés.

Recurso	Enlace
Cartilla Know Now	https://www.redacademica.edu.co/catalogo/cartilla-know-now-achieving-skills-preparing-life
Aplicación Be (the) 1 Challenge	https://colombiaaprende.edu.co/contenidos/coleccion/be-1-challenge Descargar a través del App Store o Google Play
Simulacro de la prueba de ingreso de la Universidad Nacional	https://uninscripciones.unal.edu.co/dipa/
Recursos del Plan Distrital de Bilingüismo	
Página del plan Distrital de Bilingüismo: Información de la estrategia y convocatorias en Red Académica	https://www.redacademica.edu.co/plandistritaldebilinguismo https://view.genial.ly/60947c55d92ca00cfc8d59d8/presentation-plan-distrital-de-bilinguismo
Recursos para aprender inglés en Red Académica y Colombia aprende	
Way to Go!: serie de libros de texto para la enseñanza/aprendizaje del Inglés, para grados 6º, 7º y 8º	https://www.colombiaaprende.edu.co/recurso-coleccion/way-go-para-grados-6-7-y-8
Contenidos para aprender en Inglés	https://www.colombiaaprende.edu.co/contenidos/coleccion/recursos-del-programa-nacional-de-bilinguismo
Banco de recursos para enseñanza y aprendizaje del Inglés	https://www.redacademica.edu.co/node/133



SMECE

Sistema Multidimensional
de Evaluación para la
Calidad Educativa

Serie Evaluación interna y externa de estudiantes

Documento conceptual

ISBN: 978-628-7627-40-6

www.educacionbogota.edu.co



@Educacionbogota



Educacionbogota



/Educacionbogota



@educacion_bogota



ALCALDÍA MAYOR
DE BOGOTÁ D.C.

SECRETARÍA DE
EDUCACIÓN

